



באיש של נמל ראנגון, מתכונן לעלות על סיפון פט, שם כבר נלחמים חבריו ואנשי הצוות באש לאניה הבוררת תוך שניות מספר ממתן האזעקה.

העולם הזה" חלק ב' כיבוי ראנגון

פוענו של 350 אלף דולר אורז, החלה חדר המכונות של האניה אשר המלחמה הנואשת על חיי האניה.

נשארתי בלי כלום. אמנם, בתוך המהומה, הצלחתי לחזור לרגעים אחדים לתאי. חספתי את הפספורט, את המצלמה ואת הפילמים שצילמתי לפני כן על החוף. נשארתי במכנסי התעמלות לבנים ונעלי בד. כל השאר נשרף. ברגע שעזבתי את התא חדרו אליו הלהבות. אפילו הסיפור על הטיול בבורמה, שהיה צריך להשלח לפני צאת הספינה, נאכל באש.

לפנות ערב, החליט הקפטיין להפסיק את הקרב. הלהבות דעכו; זרמי המים שהמשיכו לזרום מספינות הכבאים. בודדו את החלקים המעטים של הספינה שלא נפגעו עדיין. אבל די היה במבט חטוף כדי לקבוע כי בירגיטה הקשישה והטובה תאלץ לשבת עוד הרבה זמן בראנגון, עד שיתקווה — אם יתקווה אותה בכלל.

בלב נצבט, היטטנו בין שרידי הגחלים שנשארו בחדרנו, זכר לצידו האישי היקר שהיה פעם רכושנו. אחר־כך הורדנו את סירות ההצלה שלא נשרפו, העפנו מבט אחרון אל בירגיטה העשנה, וחזרנו לחוף. על הרציף חיכה סוכן האוניה. הוא ניסה לעודד אותנו, סיפר כי שכר למענו את חדרי המלון הטוב והיקר ביותר בראנגון, סטראנד הוטל. כולנו היינו מעדיפים את תאיה הצרים של בירגיטה.

★ ★ ★

מחזה כזה לא ראתה ראנגון כבר משנים רבות. מלחי בירגיטה טופט, בבגדי ים, מכנסי התעמלות ויחפים, פסעו על השטיחים היקרים של המלון המהודר. התיירים הבודדים, שהיו אותה שעה בחדר האורחים, נסו בבהלה על נפשם. כל סיפורי הבלהות ששמעו בארצות הברית ובאירופה על המזרח הרחוק, צפו ועלו לנגד עיניהם. כשהסתדרנו קצת ומדדנו את הבגדים החדשים שקנו בשבילנו, הצטלמנו לעתונות ומסרנו ראיונות ארוכים לכל הכתבים של ראנגון. רק אז יכולנו לנשום מעט ולהסתכל מסביב.

הדבר הראשון שעיני נתקלו בו היתה פמליה גדולה של אנשים חשובים: נגשתי למנהל המלון ושאלתי אותו: "זהו ראש ממשלת יפן", הודיע לי בחשיבות. מיילא. האניה הלכה לעולמה, עד כמה שזה נוגע לי, אבל את עבודתי לא גמרתי. נגשתי למזכירו של ראש ממשלת יפן וביקשתי ראיון מיוחד בשביל העולם הזה.

האלחמה בלהבות מעל סיפון סירת הכבאים של הנמל, מתיזים כבאי ראנגון סילון אדיר של מים, לכיוון התבעה שעל האניה. הסירה מצוידת בעשרות צינורות, שחלק מהם הועלו אל סיפון האניה. בתחתית התמונה נראה סולם כבאים מקופל. ברקע, אניות העוגנות בנמל ראנגון. הכבאים ניסו בעיקר לבודד את הזליקה ולמנוע התפשטותה.